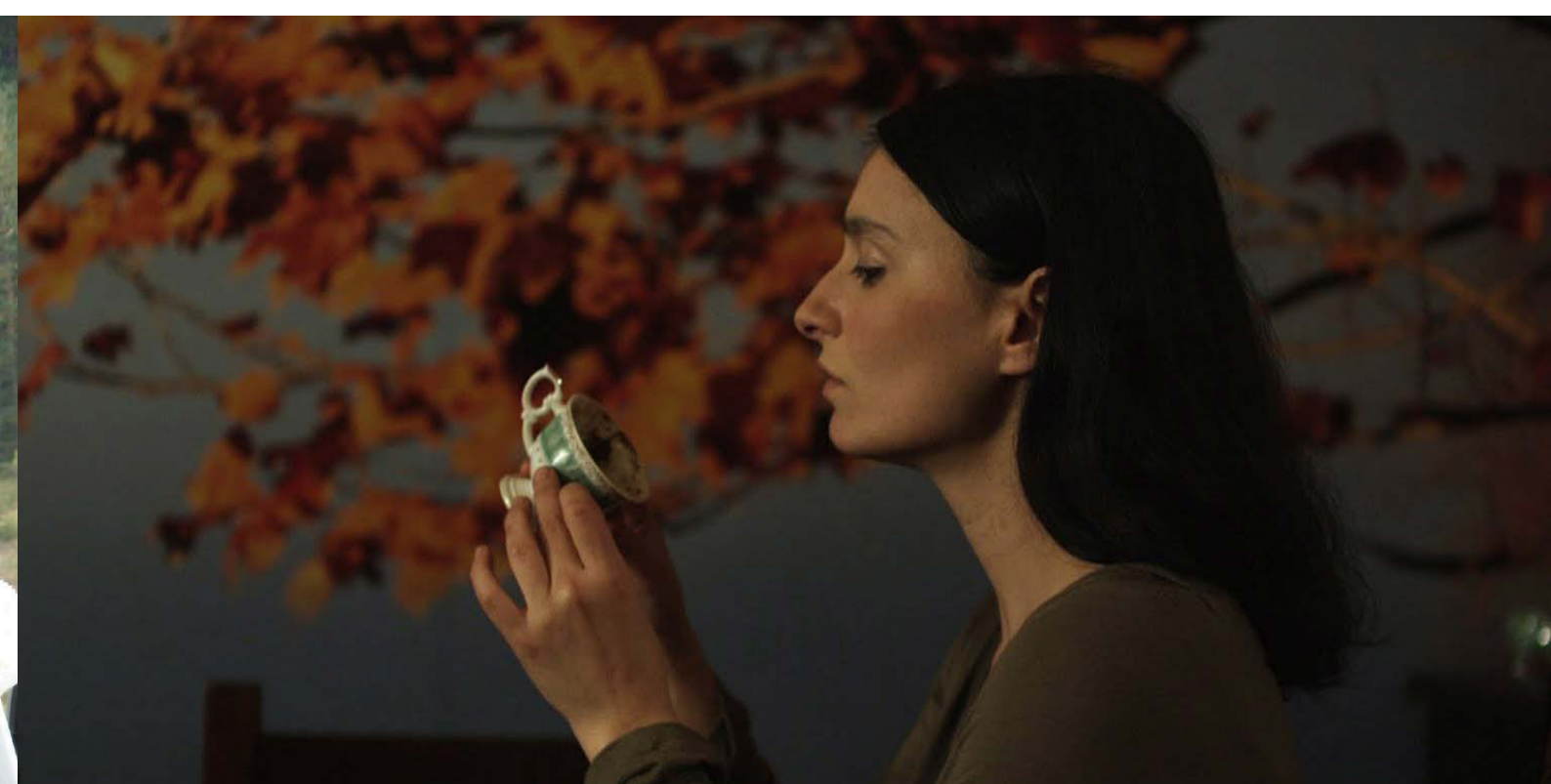


Det Danske Filminstitut/Cinemateket præsenterer  
i samarbejde med Tyrkiets Ambassade

# TYRKISK FILM FESTIVAL

15. – 26. oktober 2016

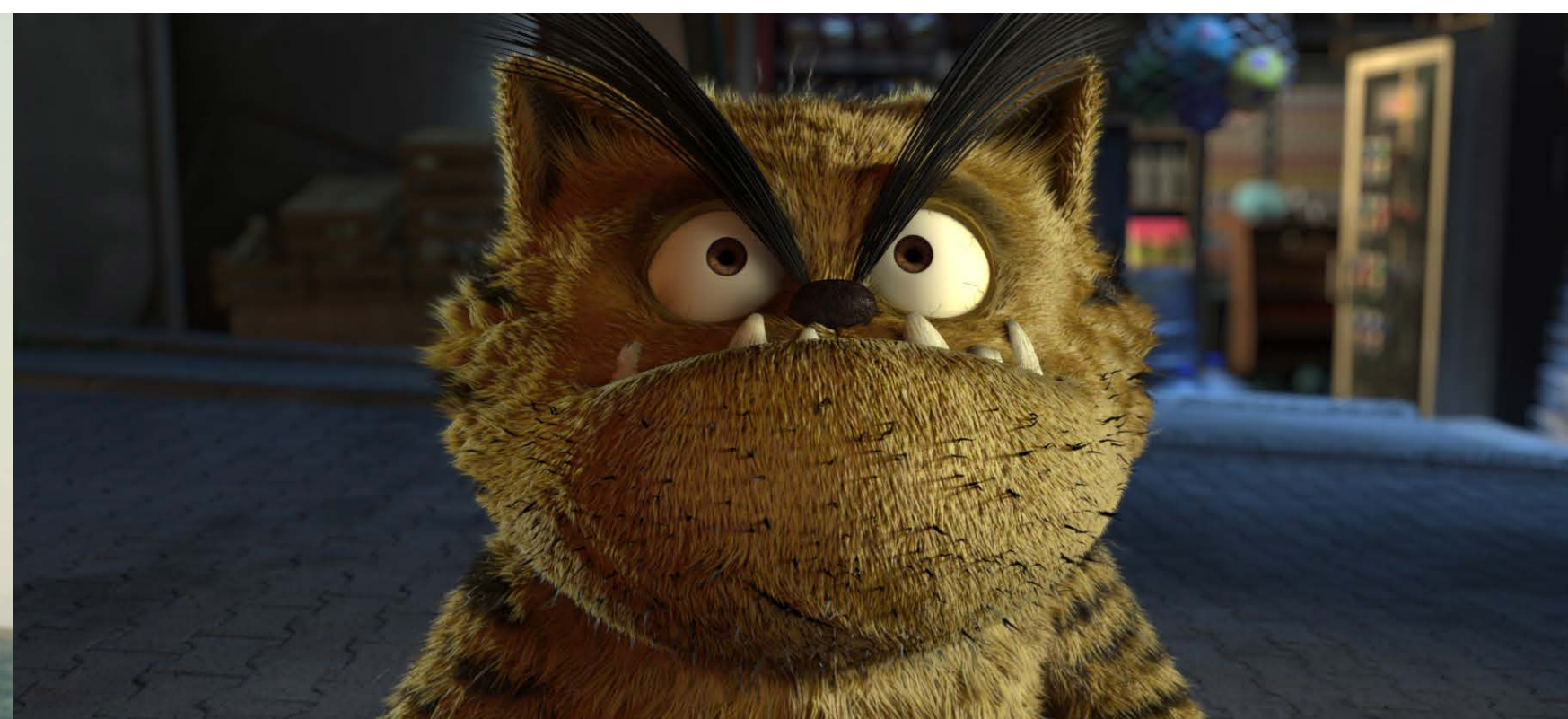


Festivalen præsenterer syv nye tyrkiske film og åbner den 15. oktober med kærlighedsdramaet 'Across the Sea' og besøg af de to instruktører Esra Saydam and Nisan Dağ

Den 26. oktober præsenterer instruktøren Belma Bas sin smukke film 'Zefir', optaget i det nordlige Tyrkiet.



**CINEMATEKET**  
DET DANSKE FILMINSTITUT / DANISH FILM INSTITUTE



## Fokus: Kvindelige instruktører i tyrkisk film

Yderligere informationer:  
Cinematekets program, der kan afhentes gratis i Cinemateket (Gothersgade 55)  
eller [www.cinemateket.dk](http://www.cinemateket.dk). Billetter: 33743412.



Present Tense

# NY TYRKISK FILM

## KVINDER UDEN FRYGT

"I Istanbul findes en ungdom, der er mere moderne og åben end i Vesteuropa, men også mørkemænd, der kan tage os mange år tilbage," siger Deniz Gamze Ergüven, hvis debutfilm 'Mustang' (2015) blev en stor kritiker- og publikums-succes. Tonen i den aktuelle tyrkisk film sættes i høj grad af kvindelige instruktører, der er frygtløse i deres emnevalg og tør konfrontere tabuer. Det gælder Pelin Esmerers film 'Watchtower' om bl.a. incestuøst misbrug og Cigdem Sezgin's 'The Wedding Dance' om arrangerede ægteskaber. De kvindelige instruktører viderefører dog også stolte

traditioner i tyrkisk film, bl.a. gennem deres dyrkelse af natur-symbolik. Flere af de nye film er æstetisk bjergtagende og tydeligt inspireret af Nuri Bilge Ceylans lange indstillinger, minimale bevægelser inden for billedrammen og dvælen ved hovedpersonernes ansigter.

Hovedpersonerne i de syv film, vi præsenterer, er næsten alle splittet mellem tradition og modernitet, og de bliver generelt ikke skildret i et udpræget positivt lys – måske for at undgå, at de kun bliver diskuteret ud fra en feministisk dagsorden. Filmen 'Zefir' er da også blevet kritiseret af kvindelige tyrki-

ske filmkritikere for det usympatiske portræt af en kvindelig hovedperson, som forlader sin datter for at forfølge sin egen karriere. Til dette siger filmens instruktør, Belma Bas: "Jeg længes efter den dag, hvor man ikke vil tale om mandlige og kvindelige instruktører."

Filmserien åbner lørdag den 15. oktober med det flotte kærlighedsdrama 'Across the Sea' og reception i Asta Bar. Den 16. oktober viser vi 'Watchtower' med besøg af instruktøren Pelin Esmer. Serien er arrangeret i samarbejde med Den Tyrkiske Ambassade. BJA+JA



Watchtower

LØR 15/10 19:00 + TIRS 25/10 19:15

### ACROSS THE SEA

Deniz Seviyesi / Nisan Dag, Esra Saydam, 2014 / eng. tekst / 105 min. (135 min. inkl. introduktion)

Gravide Damla vender efter mange års studier i New York hjem til sin barndomsby med sin amerikanske mand, Kevin. Alt fremstår i den skønneste orden, indtil Damlas ekskæreste, ungkarlen Burak, træder ind på scenen. Det viser sig hurtigt, at Dalma ikke har fortalt hele sandheden om sin graviditet. En følelsesmættet og flot film, der krystallklart formidler Middelhavets varme.

**ARR:** Mød filmens producer efter visningen 15. oktober.



Across the Sea

TIRS 18/10 19:15+ ONS 26/10 19:15

### ZEFIR

Zephyr / Belma Bas, 2010 / eng. tekst / 93 min.

Den viljestærke pige Zephyr tilbringer sommerferien hos sine bedsteforældre i et bjergområde i det østlige Tyrkiet og venter længselsfuldt på, at hendes mor skal komme og hente hende. Da moren omsider dukker op, er det kun for at sige farvel. De perfekt komponerede billeder af det tågede, ildevarslende landskab skaber en rig atmosfære omkring det minimalistiske plot – der byder på en overraskende slutning.

SØN 16/10 18:30 + TORS 20/10 16:45

### WATCHTOWER

G. Kulesi / P. Esmer, 2012 / eng. tekst / 96 min. (141 min. inkl. Q&A)

En flot neo-western fra Tyrkiets mørke skove. Den unge kvinde Seher er på flugt fra et konservativt hjem, og manden Nihat lægger sine egne personlige sår i et vagttårn fjernt fra civilisationen. Deres veje vil en skæbnesvanger og højdramatisk morgen krydses. Filmen behandler familieinstitutionens sammenbrud, men også dens mulige genopståen. **ARR:** Mød instruktør Pelin Esmer i forbindelse med visningen 16. oktober.



Nobody's Home

**SØN** 16/10 16:30 + **SØN** 23/10 16:30

## THE BAD CAT

K. K. Serafettin / A. Ünal, M. Kurtulus, 2016 / eng. tekst / 80 min.

Mød den alkoholiserede, ekstremt voldelige og 100 procent frastødende kat Shero, der i løbet af 80 sprøde minutter formår at begå overlagt mord, blive sat på porten, opdage, at han har en søn, blive jagtet af en psykopat og røve en bank. Ja, det lyder sindssygt – og det er det også. Den spritnye voksen-animationsfilm 'The Bad Cat' er sjov og politisk ukorrekt ultravold – med hjertet på rette sted.

**ONS** 19/10 19:15 + **LØR** 22/10 19:15

## NOBODY'S HOME

Kösüz / Deniz Akçays, 2013 / eng. tekst / 81 min.

Fremmedgørelsen er tyk i Deniz Akçays fine instruktørdebut, hvor den småkriminelle teenager İlker stikker af fra sit splittede hjem, som hans depressionsramte mor i farens fravær ikke magter at holde sammen på, og indleder et Mrs. Robinson-forhold til sin bedste vens mor. Med sin knugende slutning forlader filmen ikke kroppen lige med det samme.

**TORS** 20/10 19:00

## PRESENT TENSE

Simdiki Saman / Belmin Soylemez, 2012 / eng. tekst / 110 min.

Mina er arbejdsløs og drømmer om at emigrere til USA for at starte på en frisk. I sin søgen efter arbejde ender hun som spåkone på en café i Istanbul. Hun får succes med at læse i kaffegrums, selv om hendes spådomme er baseret på erindringer fra hendes eget liv. 'Present Tense' er et sorthumoristisk portræt af en ung kvinde, som hjælper andre kvinder til selvrealisering, men er ude af stand til at tage ansvar for sit eget liv.

**FRE** 21/10 19:15 + **ONS** 26/10 21:30

## THE WEDDING DANCE

Kasap havasi / Cigdem Sezgin, 2015 / eng. tekst / 103 min.

Taxa-chaufføren Ahmet skal forloves med en ung kvinde, som hans mor har valgt, men han indleder en hed affære med skrædderen Leyla, der er ældre end ham. En dag vender Leylas gamle flamme Semith tilbage til Istanbul fra Tyskland efter 18 års fravær. 'The Wedding Dance' er et intenst, særdeles velspillet drama om kvinder (og mænd), der er fanget mellem traditionelle normer, dobbeltmoral og en moderne vestlig livsstil.

# MÅNEDENS TILBUD FOR MEDLEMMER I CINEMATEKETS BUTIK

## LARS VON TRIERS FORNYELSE AF FILMEN 1984-2014

Medlemstilbuddet i september og oktober er den helt nye bog 'Lars von Triers fornyelse af filmen 1984-2014' af Bodil Marie Stavning Thomsen. Bogen er udgivet af Museum Tusulanums Forlag, er på 384 sider og på dansk.

**MEDLEMSPRIS: 300 KR.**

Normalpris: 375 kr.



# BLIV MEDLEM AF CINEMATEKET

## DET FÅR DU SOM MEDLEM

- Op til 35% rabat på alle ordinære forestillinger
- En ledsager med til medlemspris
- Program tilsendt med post og på mail
- Gratis visninger: Bl.a. af Månedens Film så længe billetter haves – se side 11 og 44
- Månedstilbud i Cinematekets butik
- Rabat i Restaurant SULT ved fremvisning af medlemskort: 20% på mad tirsdag-fredag 12-22, lørdag-søndag 17-22 (rabatten gælder kun korthaver, og der er ingen rabat på drikkevarer eller brunch i weekenden)
- Et års medlemskab koster 275 kr. 165 kr. for studerende og pensionister.
- Medlemmer skal være fyldt 15 år

## NEW TURKISH FILM WOMEN WITHOUT FEAR

”In Istanbul there is a youth that is more modern and open than in Western Europe, but also dark men that may take us back many years.” Says Deniz Gamze Ergüven whose debut film ”Mustang” (2015) was a big success with critics and audiences. The tone in current Turkish film is to a large degree set by female directors, whom are fearless in the choice of subject and dare to confront taboos. This applies to Pelin Esmer’s film “Watchtower” among other about incestuous abuse and Cigdem Sezgin’s “The Wedding Dance” about arranged marriages. However, the female directors also carry on proud traditions in Turkish film, among other through their use of nature symbolism. Several of the new films are aesthetically breath-taking and clearly inspired by Nuri Bilge Ceylan’s long settings, minimal movements with the picture frame and dwellings on the main characters’ faces.

The main characters in the seven films, which we present, are almost all divided between tradition and modernity and they are generally not portrayed in a very positive light – perhaps to avoid that they are only discussed from a feminist agenda. The film “Zefir” has also been criticised by female Turkish film critics for the unlikeable portrait of a female main characters whom leaves her daughter in order to pursue her own film career. To this, the film’s director, Belma Bas, says: “I long for the day where one will not talk of male and female directors.

The film series will open on Saturday 15 October with the beautiful love drama “Across the Sea” and a reception in Asta Bar with the participation of the directors Esra Saydam and Nisan Dağ. On 26 October, we will screen “Zefir” with a visit by the director Belma Baş. The series has been arranged in collaboration with The Turkish Embassy.

### **Across the Sea**

Pregnant Damla returns to her childhood town with her American husband Kevin after many years of studies in New York. Everything seems delightful until Damla’s ex-boyfriend, the bachelor Burak, enters the scene. It quickly turns out that Damla has not been telling the truth about her pregnancy. An emotional and beautiful film, which portrays the warmth of the Mediterranean crystal clear.

### **Zefir**

The strong-willed girl Zephyr spends the summer holiday with her grandparents in a mountainous region in northern Turkey and longingly awaits her mother to come and collect her. When the mother finally arrives, it is only to say goodbye. The perfectly composed images of the foggy, ominous landscape creates a rich atmosphere around the minimalistic plotline – which offers a surprising ending.

### **Watchtower**

A beautiful neo-western from Turkey’s dark forests. The young woman Seher is on the run from a conservative home, and the man Nihat mends his personal wounds in a watchtower far removed from civilisation. On a fateful and highly dramatic morning, their roads will cross. The film examines the breakdown of the family institution, but also its possible resurrection.

### **The Bad Cat**

Meet the alcoholised, extremely violent and 100 per cent repugnant cat Shero, who during 80 crisp minutes manages to commit premeditated murder, be evicted, discover that he has a son, be chased by a psychopath and rob a bank. Yes, it sounds insane – and it probably is. The brand

new adult animation film “The Bad Cat” is a funny and politically incorrectly ultraviolent – with the heart in the right place.

### **Present Tense**

Mina is unemployed and dreams of immigrating to the USA in order to start over again. In her search for work, she ends up as a fortune-teller in a café in Istanbul. She finds success with reading coffee grounds, even though her own predictions are based on memories from her own life. “Present Tense” is a darkly humorous portrait of a young woman whom helps other women towards self-realisation but is incapable of taking responsibility for her own life.

### **Nobody’s Home**

The alienation is dense in Deniz Akçay’s excellent directorial debut, where the petty criminal teenager Ilker runs away from a divided home, which the depression stricken mother in the father’s absence cannot keep united, and begins a Ms. Robinson relationship with his best friend’s mother. With its crushing end, the film does not leave the body right away.

### **The Wedding Dance**

The taxi driver Ahmet is going to get engaged with a young woman whom his mother has picked out, but he initiates an affair with the tailor Leyla who is older than he is. One day, Leyla’s old love Semih returns to Istanbul from Germany after being away for 18 years. “The Wedding Dance” is an intense, excellently acted drama about women (and men) that are caught between traditional norms, double standards and a modern Western lifestyle.